THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 62 WEDNESDAY, AUGUST 12, 1964 Toronto, Ont.

an A-Energy Team From Japan . . . .

ntario Planning o Send Nuclear alesmen To Japan

ORONTO.—The Ontario Government will send a nuclear sales mission to Japan in November, Premier John Robarts

he selling mission of Ontario manufacturers and suppliers mic energy equipment will be headed by Stanley J. Randall, ter of Economics and Development revealed Mr. Robarts at tario Government reception for a 12-man atomic energy de- ment program study team from Japan.

he study team is in Canada to visit the Douglas Point nuclear station, which is scheduled for completion in 1965.

akeichi Matsuno, head of the Japanese group and executive resident of Hitachi Ltd., said the study team is on a one- n fact-finding tour, in which nuclear power developments even countries, including the United States, Britain and pean states, as well as Canada, will be examined.

We believe," he said, "that Canada is at least 10 years ahead in nuclear research and development. What impresses us most about Canada's nuclear energy program is the way in which you have been assiduously following an independent course in developing your natural uranium, deuterium-moderated reactor.

"This is the reason it is attracting so much attention from us, as well as from the rest of the world."

Mr. Matsuno said Japan had established an atomic industrial forum 10 years ago, and has sent numerous study groups to various countries to examine the state of the art of atomic power development.

"We believe the time now is mature," he said, "for us to review and re-evaluate our development policy."

Mr. Matsuno said in an interview that Atomic Power Generating Co., a Japanese crown corporation, will start operation in 1965 of the country's first atomic power station, a 160,000 kilowatt station of the British Calder Hall type.

Boy Pen Pals Desired By Girl

ORONTO. — Out with the shakunin" go-betweens! dence that the strict social cture in Japan has changcame to this office reily in a letter from a teenmember of Japan's new eration. She seeks boys. e is her letter:

t New Canadian:

I am a Japanese girl who ld like to make friends ough correspondence. I ld like to write to BOYS in ada. Would you please d me the names and adsses of BOYS about my e age so that I may corpond etc. to them.

I am: Name — Yoko Hochi; Sex — female; Adss — 3-1791 Kamimeguro, uro-ku, Tokyo, Japan; e — 16; Hobbies — reading and flower arrangement.

I would appreciate it if all YS will write to me.

Yours Truly,

Yoko Horiuchi.

Candid Camera Man Shot

SMILE, YOU'RE ON CANDID CAMERA! — Allen Funt, TV personality of the Candid Camera program, was surprised by Japan Air Lines Hostess Reiko Kohda as she turned her camera on him after he boarded the JAL jetliner in San Francisco en route to Japan (July 17). Funt, renowned for his secretive hidden camera activities, will shoot some footage for his TV show then travel to Hong Kong to visit a boy to whom he has been a foster-father for the past ten years.

(Japan Air Lines Photo)

Canadian Nisei Awarded $10,806 Cancer Grant

CARBONDALE, Illinois. Dr. Michael Hoshiko, Southern Illinois University professor was awarded a $10,806.00 research grant from the American Cancer Society, Illinois Division for an Electromyographic Investigation of the Esophageal Mechanism. Dr. Hoshiko is the son of Mrs. T. Hoshiko of Toronto, formerly of Montreal and Surrey B.C.

Stag Party Ends In Toronto Court

By DOT O'NEIL

TORONTO. — Stag parties occur around town most any night. And June 12 was no exception.

That was the night Kenneth Irie, 22, threw a party for a friend who was getting married.

About 20 fellows were taking part in games of chance. And, of course, there was beer and liquor to quench thirsty throats.

Shortly after 11 p.m., plainclothes officers Allan Phillips and Robert Wilson walked in on the stag in the banquet room of Lorenzo's restaurant on Dundas St. W.

Irie, who lives on Concord Ave., admitted he was selling beer at three bottles for $1, and liquor at three shots for $1.25.

The officers checked the banquet permit obtained from the Liquor Control Board. It clearly stated it was a "no sale" permit. In other words, Irie had a right to have liquor and beer on the premises but no right to sell it.

Irie appeared before Magistrate J. J. Bolsby and was fined $20. He paid it immediately.

Toronto JCCA Report

TORONTO. — At the August meeting of the Toronto JCCA held at the home of Vice-President Rits Inouye, Committee Reports of recent activities were the main topic on the agenda. Among these was the Nipponia Home Benefit Dance held at the Japanese Canadian Cultural Centre in July due to the support and co-operation of the Kisaragi and Reesocratic Clubs, a financially successful evening was realized. Special thanks go to the Cultural Centre, who provided without charge the hall facilities as their contribution to this worthwhile cause, and also to all those who attended the dance. The net proceeds, amounting to $157.71, together with a $50.00 donation from the Toronto JCCA, will be forwarded to the Nipponia Home.

George Takahashi reported that the number of membership returns have begun to decline within recent weeks, with a total of $1,227.00 received to date. After deduction of expenses, the net Membership Drive receipts for 1964 total $932.47. We wish to thank the approximately 600 members for their contribution. Those who may still wish to do so are asked to mail $2.00 together with name and address to the Toronto Chapter JCCA, P.O. Box 215, Postal Station "K", Toronto 12.

Reports were also heard on the Youth Camp week-end of the Canadian Council of Christians and Jews, attended by Roy Sato and George Imai, and the Port Elgin Conference of the Ontario Welfare Council, at which the JCCA was represented by Edward Ide.

With the summer season drawing to a close, Roy Sato was appointed to make a survey on the subject of a bigger and better Curling League. Also it was decided that plans for 1965's Cherry Blossom Festival will begin this Fall. The local chapter's annual visit to Nipponia Home has been tentatively scheduled for Nov. 28th, at which time local chapter-executives will prepare a supper and provide an evening of entertainment for the residents. The Kiddies' Christmas Party, which was successfully revived last year, has also been tentatively slated for December 13th.

Attending the meeting were G. Imai, A. Shirakawa, D. Nishimura, K. Morita, M. Nagai, R. Sato, M. Sumiya, G. Takahashi, R. Inouye; and F. Sasaki. The next Chapter meeting will be held on Wednesday, Sept. 2nd at 415 Spadina Ave.

T. JCCA

egina Nisei Appointed U.S. Mental Health Consultant

EGINA. — 1967 Canadian d's Fair Nisei architect, Mr. Izumi, 46, of Izumi, and Sugiyama, and Dr. Osmond, director of Jersey Neuropschiatric Inte, have been appointed consultants to the National Institute Mental Health of the United government.

Izumi and Dr. Osmond, superintendent of the atchewan Hospital, Weyn, will assist in drafting lines and standards for and instruction facilities the mentally ill, valued at

versity of Utah, department of architectural psychology.

Several years ago, Mr. Izumi and Dr. Osmond advised the setting up of this department which teaches a course in architectural psychology, leading to a Ph.D degree.

They developed the "sociopetal" concept for the design of hospital awards for the mentally ill. The study, sponsored by the Commonwealth Fund of New York, was presented to the American Psychiatric Association in 1957.

... the concept was ... of the ...

sylvania and other states.

The Dominion hospital construction standards for grant purposes has been revised by the hospital design division under Gordon Hughes of Ottawa, advised by Mr. Izumi.

The Saskatchewan team also developed the comprehensive health centre concept.

Japanese Back U.S. Stand In Vietnam

TOKYO. — The Japanese government said recently it considered President Johnson's promise of a "limited and fitting" response to North Vietnamese attacks on American warships to

The Japanese government said it hoped that "a settlement will be found before the situation worsens."

Official sources said the brief statement would be the only

インドのライ・センター建設を　日系カナダ人も援助しよう

新潟地震罹災者救済寄付金募集運動に一と區切りつけたトロント日系ウェルフエア委員会では、かねて用意してあつたインドのライセンター建設運動援助の寄付金募集に着手した。これは各團体等の集会などを通して配付している左記の趣意書に説明されている通り日本の国民運動であり、日系カナダ人も額の多少を問わず挙つてこの人類愛の事業に協力しようというものである。

×

日本では　救ライ事業達成

『明治以來百年間——四つの大きな戦争をはさんで——日本が欧米から學校、病院、教会、養老院、孤児院等々数えきれない恩恵をうけてきた。しかし日本が外国へ何を與えたか。一つの隔離施設もしていない。これで文化国家と言えるであろうか。人類の、最も悲惨な病氣と言われるライ病——その救ライ事業にしても、これを天刑病として、日本人が同胞をすてて顧みなかつた時、明治の初め外国人が御殿場に、熊本に、草津に病院を建てて奉仕してくれた。それから二十五年もたつて、漸く政府の手で病院を建て、卓越した施策と技術で、現在患者は一万人除りに激減した。

今日、世界のライ病患者数は一千万人と推定されて居り、その九五%即ち九百五十万人まではアジア・アフリカ諸国にあり、特にインドは公稱二百五十万人、実際ははるかに上回るライ患者をかかえて悩んで居り、インド獨立の父ガンジー以來、故ネール首相はじめ指導者たちは、その救ライに懸命の努力を續けているが、早急に解決の見通しがつかない現状にある。外国のおかげで救ライ事業を達成した日本として、これをだまつて見て居ることはできないのである。』

・　・

右のような考えのもとに日本の民間の手で、インドにライ病院を建てて奉仕することになり一九六二年十二月『アジア救ライ協会』（財團法人、理事長那須皓博士）を設立、純粋な國民運動として發足した。これに對し日本の宗教、文化、奉仕、學術など各方面の團体がこぞつて參加協力し、病院建設費一億五千万円（約十万弗）（他に病院維持經營費が年々三千万円以上いる）の援助寄付金を一般から募集している。インド側も、日本のこの救ライ・センター建設申し入れに大[illegible]マヘトルに隣接する土地四十五エーカーを提供して、本年七月に工事を起し、一九六五年八月には建物も一と通り完成して十月二日のガンジー誕生日には落成式を行う豫定である。

こんどは　善意を海外へ

『奉仕こそ日本を世界の日本にする。奉仕こそ核武裝よりも日本を强くする。日本国民が海外になす最初の善意を実現するために、誓つて協力を切望する。』

——というこの運動の趣旨は、アジア救ライ協会事務局長河野進氏から、トロントの日系ウェルフエア委員会にも傳えられ、日系カナダ人一般からの援助方が要請されて來ました。ウェルフエア委員会では、この趣旨に賛同して、私たちも、この謝恩と善意と國際親善を如実に示す大事業を、次のような方法で援助することになりました。何卒御協力下さるよう御願い申し上げます。

カナダ全土の寄付金取次ぎ

（一）トロント市内諸團体の代表による募金運動委員会を設けて直ちに寄付募集を開始する。

（二）寄付金は額の多少を問わず、なるべく多數の方の善意を集めたい。

（三）締切は一九六四年十月末日として、各團体、兩新聞社その他でも寄付金を取りまとめ又は取次ぎをす[illegible]上ウェルフエア委員会の事務所であるトロント市[illegible]世部宛てとする。

J.C.C.A. Jubilee
111 McCaul St.,
Toronto 2-B, Ont.

（五）寄付者には受取を出すが、新聞紙上に個々人名別の感謝廣告は出さない。

（全カナダ各地特志者からの援助金も、委員会は喜んで受付けます。）

インド救ライ事業
カナダ後援會

故 岡内わか（村松わか）

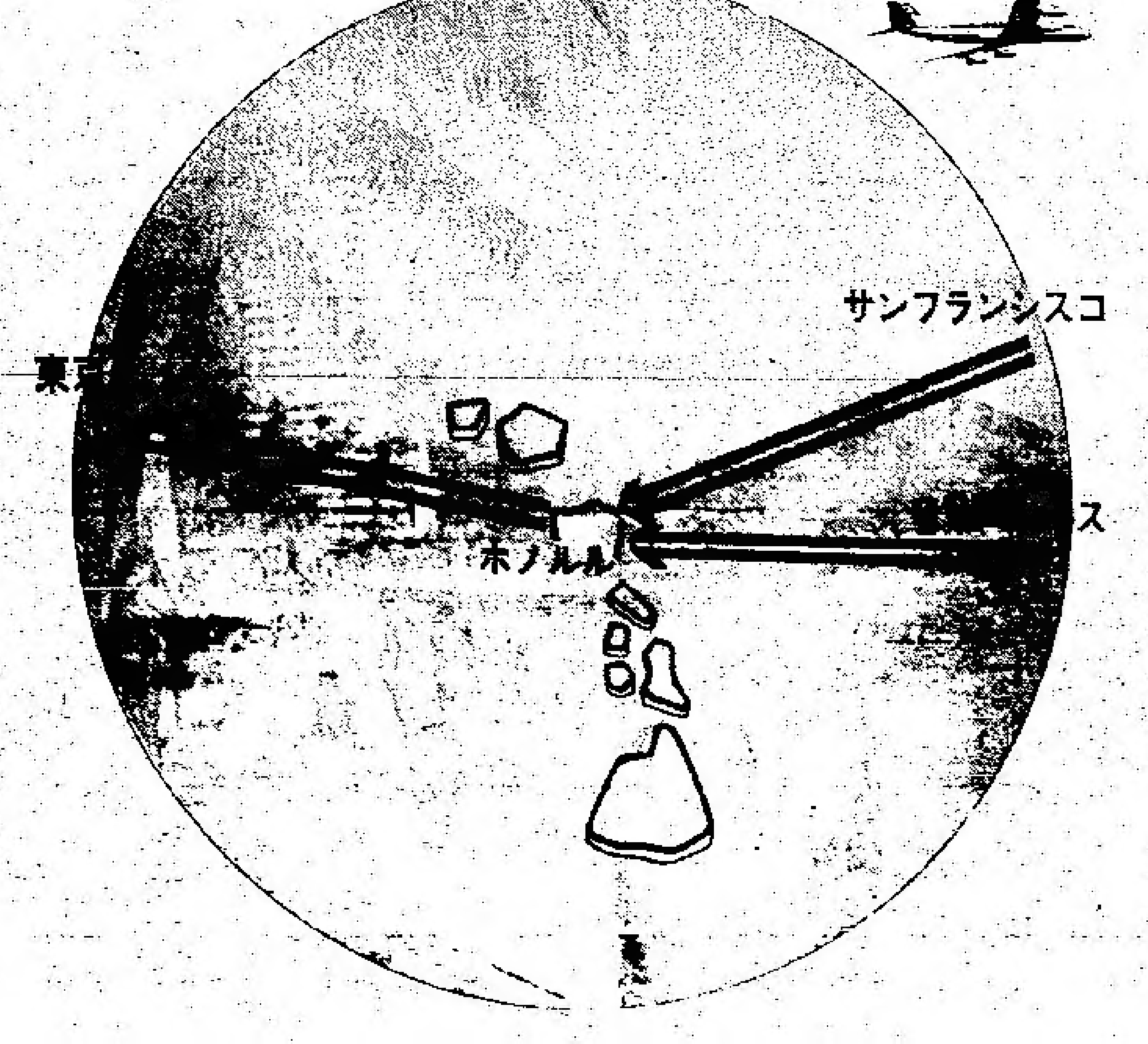
母 岡内わか（村松わか、七十二歳、岩手縣）儀、去る七月二十八日午後三時頃突然腸の激痛のため直ちにセント・メリー病院に入院あらゆる手厚い醫師の治療も空しく、しかし奇しき攝理により家族の者達とも言を交わし平安の中に神の聖手に護られて翌二十九日午前十一時二十五分に永眠致しました。追而三十日午後八時ボニーエー葬儀社に於て堀崎牧師の司式の下に告別式、翌三十一日午後二時マウント・ロイヤル墓地にて埋葬式執行の折には御多忙中にも拘らず遠路わざわざ多数御參列下され過分の供花、花料並びに弔辭、弔電を添うし御芳志有難く厚く御禮申し上げます。一々參上御禮申し上ぐべき筈の處何かと混雜に取りまぎれその意を得す略儀ながら故人生前の御交誼と共に厚く御禮申し上げます。

3333 Linton Ave.
Montreal 26, P.Q.

喪主　村松ジョージ
　　　妻ジャクリン
女婿　竹仲留雄
長女　喜美子
女婿　堀内明徳
次女　敏子
女婿　礒村秀春
三女　エマ
孫　一同
親戚　一同
友人　一同
日系長老教會信者一同

《ハワイ》で疲れをふきとばそう！

日航がおくるビジネス旅行コース



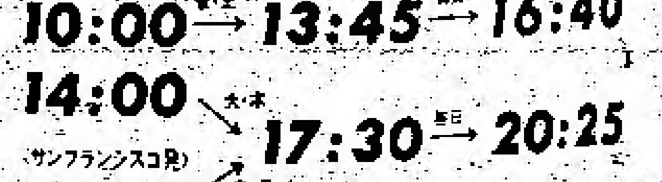
ご帰国なさる皆さまに日航が楽しい提案。《ハワイ》に寄って東京へ直行しませんか！お仕事の疲れをもち帰っては大変なマイナス。夢の島で疲れをサラリとすてて、故国の第一歩をハツラツと。

ロスかシスコへぜひどうぞ！あとは日航におまかせ下さい。日航太平洋線は太陽の道。アラスカ経由と同じ料金で、アラスカ経由にない楽しい旅行ができます。明日への力がよみがえる、日航太平洋線で東京へ行きましょう。

最大の便数を誇る日航——
ロス発週6便・シスコ発週5便・ホノルル発週11便

（ロサンゼルス発）		（ホノルル発）		（東京着）
10:00	日・火・金・土 →	13:45	翌日 →	16:40
14:00	火・木 ↘	17:30	翌日 →	20:25
（サンフランシスコ発）14:00	日・月・木・金・土 ↗			

（時間は現地時間）



日航があなたの旅のおとも……

日本航空
JAPAN AIR LINES
Vancouver, B.C.

幸福な家族

武者小路実篤

○…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…○
○…に"幸福とは何か"を教えてくれる物語…○

（三十二）

「だって美しくないのが事實だから仕方がありません。いくら自惚れて鏡を見ても私は自分が美しいなぞとは思えません」

「それでも僕に美しく見えるのだから仕方がありません」

「もしそれが本當なら川上さんの目はどうかしていらっしゃるのですわ」

「どうかしているのでしょう」

「少し變ね」

「大いに變かも知れません」

「あきれた方ね」

「どっちがです」

「川上さんにきまっていますわ」

「そうと許りはきまらないでしょう」

「私が變だとおっしゃるの」

「綾子さんは變ではないのですか、自分が美しくないと主張する處なぞ、たしかに變だと思いますよ」

「本當だから仕方がありませんわ」

「本當は綾子さんは美しいのですよ。自分で御存知ないだけです」

正之助の上ってくる足音

しゃるの」

「本當に思っています」

「嘘おっしゃると承知しませんよ」

「嘘は言いません」

父が入って來た。二人は默った。

正之助は川上に言った。

「今日は一つうちで御飯をたべて下さい。何もありませんが」

「それは困ります。母が待っておりますから」

「それなら明日うちで御飯を食べて下さい。何にもありませんが」

「ありがとうございます。しかし一度だけにして下さい」

「どうせ御馳走は出來ないのです」

「御馳走はどうでもいいのですが、御馳走になると、毎日お邪魔に上るのが氣が引けて、三度に一度は御遠慮したくなりますから、毎日上っていいのでしたら、御馳走にならずにすむようにして下さい。そのかわり毎日お邪魔させていただきます」

「どうぞ毎日來て下さい。おかまいはしませんから」

「そうして戴けば安心して毎日參ります。まるでお務

「君の熱心なのには僕も感心している」

「とても先生には叶いません」

「僕はのらくら者だと始終言われているのですよ」

「大したのらくら者ですね」

「それは川上さんはお父さんを買いかぶっていらっしゃるのよ。父は本當に、一日のらくらしているのですよ」

「それでもこんな畫がお出來になるのですから」

「駄目です。今朝は敗軍の將のような氣がして氣が滅入って困っていたのです」

「そうですかね」

「まだ、本當に駄目です。一生駄目かも知れないのです。勉強がどうも出來ないのです」

「そんなことはないでしょう」

「それなら生れつきが、よくないのでしょう。今度こそ世界一のものをかいてやろうと思うのですが、出來上ったものは、世界一下らないものですから、情なくなるのです。見えていてかけないのです。見えているつもりで、實は本當に見えていないのかも知れませんが。なんでもやり出すと切りのないもので、上には上があるものです」

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニユーカナデアン

▲トロントの上田仙次郎氏死去に際し　遺族一同

▲トロントの無名氏　發展を祝して

▲小室和秀前トロント領事

▲レスブリッジの奥川はる氏　故文七氏記念

父 仙次郎儀

父仙次郎儀、（七十二歳）六月二十六日トロント市セント・マイコル病院に入院加療中の處藥石効なく去る七月二十七日午後十時半死去致しました。追って二十八日午後八時エリオット葬儀社に於て通夜を營み、翌二十九日午後八時トロント佛教會に於て石浦開教使導師、中川辻両補教士助音の下に告別式執行の節は暑さ嚴しく御多忙中にも拘らず御會葬下され過分の御香典並びに見事なる供花、御丁重なる弔辭、弔電を頂き御芳志誠に有難く、實は一々參上御禮申し上ぐべきですが御名もれあるやも知れず失禮乍ら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。なお入院中は度々御見舞を頂きました事を併せて御禮申し上げます。

喪主　上田孝男
妻　房枝
次男　上田昌洋
妻　節子
三男　上田輝男
妻　惠子
四男　上田渉洋
妻　清子
親族代表　堀登志雄
同　辻信一
同　村上義男
同　岡下龜三
同　枝村政雄
同　辻市次郎
友人代表　北村賢二郎
同　枝村勘一郎
同　トロント佛教會
同　佛教婦人會
同　サンガー
青柳會
滋賀湖東會

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
八月十六日午前十一時
日語禮拝
說教、森本治郎牧師の予定

夫 恒雄

夫恒雄（熊本縣）儀、病氣のため晩香坡市立病院に入院、療養中の處藥石効なく七月二十九日午後三時十分眠るが如く死去致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ致します。追而七月三十一日午後八時晩市佛教會に於て生田父子兩開教使の下に告別式を營み、翌八月一日マウンテンビュー墓地に火葬の節には皆様御多忙中にも拘らず多數御會葬下され其の上御丁重なる弔辭、弔電、深山な供花且つ過分な御香料を頂き誠に有難く遺族一同感謝しております。略儀乍ら紙上を借りて故人生前の御交誼も併せ厚く御禮申し上げます。

喪主　妻　小原シヅエ
三男　龍一ジョージ
メリ
四男　興喜夫バブ
道子
小原　和子
女婿　青木信勝
依子
親族　辻村清三郎
高子
坂本安太郎
もと子
青木義雄
サヨ
元持留吉
芳子
他親族一同
友人代表　原賀港
同　晩香坡佛教婦人會

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内
八月十五日（土）午后一時
說教、羅府教會牧師　岩橋孝先生
八月十六日（日）午前八時
"歡びの訪れ" 放送
CHWO (1250 Kilocycles)

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
八月十六日午前十一時半
聖餐式
教話、パーネル司祭
●教會學校と信仰研究會は休み。

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會
160 Gracefield Avenue,
教師　大倉トミ

△第二日曜日トロント教會
26 Shudell Avenue
教師　神出忠雄

△第三日曜日オ州布教所
787 Sammon Avenue
教師　中本ハナ

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。

◎重石宅（第二、第四日曜午後二時）
303 Greenwood Ave.
Phone HO. 1-2319

◎上田宅（第一、三土曜夜八時、毎日曜、午後一時半）
524 Ontario St.
Phone WA. 5-7995

◎富本宅（第二、第四土曜夜八時）
318 Markham St.
Phone WA. 1-9157

◎壯年誌友會堀氏宅（第二土曜夜八時）
35 Bowerbank Dr.
Phone 222-3087

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

保險一切

火災、盜難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます

木下律
トロント市
電話ＰＬ九ー一二六三二

□新入荷□

日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノースマーケット（木下）
KINO'S MARKET

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

屋根修繕

住宅のルーフイング、サイディング、グルやり替え、トユやトタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會會員）
經營　西島
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8…
PL. 9-8695, El. 7-1…

志風治療所

●どうしてもなおせない性のヘイ・フィーバー、ぜんそく●あせい●リュウマチ病●ガン●リューマチなど難病とされて悩む…に五千年の歴史ある東洋醫學、ハリ、キュウなど療であなたの病体を健康体に戻せます

志風
Suite B, 8775 Oa…
Vancouver 14
Phone 26…

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-8711

日本食及び洋食品は一切揃う當組合
○魚類—ビーシー州サモン　ビドロ・マグロ　サバ　タコ
○肉類—スキヤキ　ロースト　キュー・ステーキ
○夏向きにおいしいソーメン　白髪
○野菜—スノーピー多量入荷
ご注文は迅速におとどけ致
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス…

日系人會を結成
キャルガリー市内在住者が

【キャルガリ】當地在住日系人により、このほどアルランド・アート・センターにおいて在住日系人会創立總会が催された。同席上選擧の結果、本年度役員が左の通りきまった。キャルガリー市内に日系在住者の代表的團体が結成されたのは今回がはじめてである。

△会長松岡治郎△議長岡崎章△幹事伊織功△会計永井進△書記松岡幹能

英語學校
申込み受付

ト市国際会館(カレッジ街七〇九)では來る九月十四日から毎週月曜より金曜まで十六才以上の男女の英語學校を開始する。クラスは初歩、中級および上級の三組で教授時間は午前八時半から十一時まで、正午から二時半までとなっており申込みは八、九及び十日の三日間午前八時から午后一時まで。

歌會應募要領

【東京時事通信】宮内廳は八月一日、四十年一月の「歌会始め」の選者とその應募要領を發表した。來年のお題はすでに「鳥」と決まっているが、歌の字句の中に鳥という字がなくても、雀とか鴨とか鳥類がよみこんであればよいことになっており、一人一首かぎりで未發表のもの、受付期間は本年九月一日から十月十日まで、あて先は宮内廳。

星子博士に
一万弗の奬學金

カナダ二世で南部イリノイ大學教授をしている星子マイコル博士は今回米国ガン協會から研究奬學金一万八百六弗を授與された。星子博士はトロントの星子年枝夫人の息である。

晩市へ練習艦隊

【ホノルル時事通信特電】海上自衛隊練習艦隊「てるづき」「まきなみ」「ありあけ」「ゆうぐれ」の編成艦四隻は卅一日午前パールハーバーに入港した。久原司令官は「今回の目的は日米親善とともに百五十八人の新任三尉を実地訓練し、見聞を廣めさせることにある。米海軍およびハワイ市民の歓迎に感謝する。濱島市および横須賀市からホノルル市へメッセージを依頼されてきた」と語った。艦隊は三日出港し、サンフランシスコ、シアトル、バンクーバーなどを訪問し、歸路再び九月十一日にホノルルを訪問する予定。

夏の"映画鑑賞の夕"
會舘主催で來る十六日三本を

トロント日系文化会館映畵鑑賞会では特別夏季プログラムとして三つの日本映畵を來る八月十六日(日)午后七時半から一緒に封切りする。

まず「日本の農村、漁村風景」(カラー三十分)は、その飾り気ない生活描寫をもって一世の人たちには特にノスタルジアをそそる映畵。また「チビデブ物語」(一時間)は、無邪氣な子供の世界を涙と笑いの中に描いたもので、誰しもが子供時代に戻って味える映畵である。最後に新藤兼人作品の「裸の島」(一時間半)は岩山だらけの小島に住む四人家族が毎日毎日を自然と闘い抜く人間の力と威嚴を力強く表現した人生記録で人を動かさずにはおれない名映畵。

場所はいつものニューヨーカー映畵館で八月十六日(日)午後七時半から一回限り上映。会費二弗だが五百餘の座席しかないので希望者は早目に會舘まで申込んでほしいと。

雄松さんが再び優勝
木材グレーダー選手權保持

【カムループス】ビーシーインテリア・ソーミル會社(カムループス)のランバー・グレーダー(等級付け)として永年働いている雄松虎三氏はこのほどグローナのレンブソン・ソーミル会社で行われたグレーダー・コンテストで三回連續で選手權を獲得した。

ビーシー州奥地の各ソーミル会社就勤者で、われこそはというグレーダー選手百二十六名がコンテストに參加したが、雄松さんが拔群の成績で見事選手權を保持したものである。このコンテストには各地方から九名の日系人も加わった。

雄松氏は戰前、晩市ブロードビューとグランビル街角でランチ・カウンターを經營していた人であるが、戰時中カムループスに再移動した。

モ市總領事に
鍋井義次氏

モントリオール總領事に鍋井義次氏が八月一日付で任命された。鍋井氏は通産省センイ局センイ輸出課長である。今月末までに着任の予定。

ローズメリー
から救援金

【ウイニペッグ】在ウイニペッグ領事館では今般新潟地震に對する義損金としてアルバータ州ローズメリー在住日系カナダ人二十五名(代表者、弘中魁助)から合計百八弗の寄託を受付けたので直ちに外務省を通じて救済関係當局に交付する手續きをとった。

ト市協一世部
日系死亡を世話

トロント在住の宮崎彌一氏(東京出身、六十九才)は八月二日午前五時五十分トロント・ゼネラル病院にて死亡した。同人は身寄りがないのでト市協一世部の鍋岡氏が万端の世話をして日系ウエルフェア委員會の手で市内タムソン葬儀社にて五日午後二時半合同教会の朋末牧師司式の下に葬儀を執行した。市協一世部及びウエルフェア委員會の役員友人等三十餘名の參列者があり、ウエルフェア委員會元オーシャン、フォールス在住の有志一同及び小畑ロジャース氏から供花があった。

齋木領事歡迎會

新任齋木領事夫妻の歡迎会はト市協主催で來る十六日(日)午后三時半から日光ガーデンで行う。会費三弗で申込みは十五日までに鍋岡新聞社又は鍋岡一世部幹事に。

聖公會男子會
ニューヨーク見物

ト市日系聖公会男子會主催のニューヨーク觀光團は來る九月四日出發の予定であるが、借切りバスにまだ座席が殘っているので、參加希望者は同男子会役員に今週末まで申込まれたいと。團員は目下三十數名である。

ハ市で盆法要

【ハミルトン】當市佛教会では來る十六日(日)午前八時より墓參、同午后二時よりキャノン・ホールでニューヨークの関開教使による盆法要の説教があり、終ってからシーエヌ鉄道驛前の廣場で盆踊りがある。

●ト市佛教婦人會の慈母子講は來る十六日(日)午后二時から。

墓參會

來る八月十六日(日曜)午前十一時より元スキーナ川先亡碑(マウント・プレザント墓地)に墓參致します。有緣無緣を問わず多數のご參列を願います。

主催 元スキーナ川有志

齋木領事歡迎會

今回着任されました齋木千九郎領事御夫妻の歡迎晩餐會を左の通り開催致しますから一般の御參加を希望致します。

△期日 八月十六日(日)午后三時半
△場所 日光ガーデン
△會費 三弗
△申込みは來る十五日までに兩新聞社又は鍋岡一世部幹事へ。

主催 トロント日系市民協會

池坊華道支部

この度、私事池坊華道本部よりカナダ・トロント支部創立に際しトロント支所設立準備委員長の辞令を頂きました。つきましては、池坊皆傳以上の免許お持ちの方、並びに習得中の方で當支部參加御希望の方は左記に至急連絡の程お願い致します。

角口 靜子
283 Brooke Ave., Toronto 12, Ont. Phone RU. 2-0779

準備委員 永尾愛藏 永尾もよ

オリエンタル會食ルー…
ムでおいしいお食事…
ていねいなサービス…
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒…
トロント市 西ダンダス街一…
電話 イーエム 八…
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY …
131-A Dundas St. West, T…
Phone EM. 8-2478 — UN…

ピクニック、魚釣り
お辨當に—
△サバ照焼 △サバ味付 △飯…
付 △蛸櫻煮 △サンマ蒲焼…
貝味付 △關東おでん煮 △ミ…
漬 △ウナギ辨當 △その他色…
暑い時の冷しソーメンの味は格別
△友白髮ソーメン
ダンダスユニオ…
電話 イーエム四一七… イーエム六一三…
DUNDAS-UNION STORE (BM…
173 Dundas St. West, T…

年中味の變らぬ古屋特撰最優秀…
チェリースター米
×お米の貯蔵には特別の配慮を…りますので、年中おいしく頂…
新入荷品—
家庭用 氷かき器(アイス・シェーバー)
昔なつかしい氷金時、みぞれ等…來上ります。
本年度産塩づけ數の子こんぶ
・・・日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會…
FURUYA TRADING CO.
281 SPADINA AVE. TORONTO …
PHONE: WA. 1-…

ニューギニアの高地人

（二十二）

一夫多妻

コボマの畑の大部分は、ケマブー川の北側にある。コボマ家に泊った翌朝、私たちはかれらと共に畑へ出かけた。つり橋を渡って對岸にゆくと、ジャングルを開いたばかりで大木がまだ殘っている畑から、きれいに整地された畑まで、色々な段階がそろっている。畑のあちこちに散らばってイモの手入れをする女たち。

コボマには奥さんが三人いた。最初の第一夫人はすでに死亡し、現在第二夫人のネテキパミナ（四五歳、年齢はすべて推定）と第三夫人のデューテュミナ（三〇）がいる。このほか主婦としては、コボマの長男キヤピタメ（二五）の奥さんテトメガサマ（一八）がいる。これらの主婦たちが、それぞれ畑を分担して手入れする。主婦の畑仕事は主としてイモ掘りと野菜とりだ。

かれらの生活には、食物の貯蔵ということが一切ない。その日その日のイモを毎日たべるだけ掘る。一年中同じような氣候の中央高地では、一年中いつ植えてもイモは育ち、いつでも收穫できる。畑すなわちイモグラでも、ちっとも不便はない。年齢や季節の觀念など、發達するはずもない。

コボマはブナパ部落のツノウイ（〝實力者〟）である。この付近の〝實力者〟は、少なくとも二人、たいていは三人くらい奥さんを持っている。東部（ツメナ方面）のメニ族には、奥さんが四、五十人なんてのもある。一夫多妻などは、あまりにも當然な習慣だから私たちはよくこんな質問をされる——『お前の妻は何人か』

『一人』だの、『ない』だのと答えたらバカにされるから、藤木カメラマンも私も『三人』と答えることに協定してある。もともと一夫一婦制度自體が、人類の中ではひとつの社會現象にすぎない。

しかし、〝あまりにも當然な〟一夫多妻制度にあって、一夫の側はともかく、多妻の側はどう思っているのだろうか。『一夫多妻絶對反對』とかいうような、近代的？目覺めや疑問は問題外。もっと感覺的な、好ききらいだの、シット心だのは……？

それは、あると思う。コボマの場合。たとえば、この日の畑仕事が終って、石むし料理が始る。二人の奥さんは、協力して石を焼き協力してコボマの待つ穴まで火ばしで運び、出來上がった料理を協力して木の葉に盛る。仕事の上で、何の差別も認められない。おたがいに話もする。

だが、コボマに對する態度に違いがある。若い第三夫人の方がコボマと親しげに話し、第二夫人は常に遠慮勝ちだ。第三夫人は、自分の方がコボマに好かれていることを意識し、第二夫人は敗者であることを意識している。若い第三夫人は明るく、古い第二夫人は暗い。第三夫人の家はコボマの家のすぐ隣にあり、第二夫人の家は七、八分歩いた所にある。

ウギンバ部落の〝實力者〟、ヤゲンブラの第一夫人ペロミナが、ある日突然これまで見たこともなかった男の子をつれて現れた。六、七歳。自分の子だという。いったい何人子供があるのかわからなくなって、彼女に再三きくと、四人と答えたり五人と答えたり。自分で知らないのではなくわざとゴマ化そうとしている。ふしぎに思ってヤゲンブラ家を訪れると、違いドウギンドガに住む第二夫人が來ていた。男の子は第二夫人の子供だった。

ヤゲンブラは、第二夫人の方が好きなようである。第二夫人の方が若い。しかし『多妻』の中の『一夫』たちは、若いことや、勞働能力だけで、好ききらいを決めるのだろうか。何かかれらの『美の基準』のようなものがあるのだろうか。

一夫多妻——回教圏が最も有名だが、未開社會ではかなり多い。しかし昔の日本などのように、限られた權力者だけが大勢の妻をもつような場合は、『一夫多妻制度』とは言わない。高地パプアでは、農耕戰争などによる男の減少、妻を富と考える習慣などが、一夫多妻制をささえている。

滯日メモ（三）

庶民の子等

東京にて　宮本生

今度の私の短かい日本の旅で私の興味といって惡ければ私の關心が常に日本の庶民の上に注がれて來た。幸いに私は百姓の子であり姉弟もすべて百姓であり、娘達も庶民に嫁している。

權勢の座にあるもの、出世街道を快走している人達にも會わないではなかったが、それらの場合といえども常にそれらの人の生活を庶民の生活に對照して考え觀察するといったぐあいで自然私の書くものも泥臭く世帶じみたものになりがちである。したがって私の書くこのメモが一方的であるなら、それは意識的にそうしたのであって、要するに私も庶民のなかの庶民である。

庶民の生活を横からながめる時、そこに一應は、十分ではないにしても安定さえあるといえる。この狹い國土の上に溢れるような人口をかかえていて、なおかつ勞働力の不足をかこっているのだから今は失業の歎きもない。社會保障、養老年金も雀の涙ほどではあってもあるにはある。

しかし奔騰する物價の上昇に對して一般の大衆はモヤモヤした空氣の中で、不安な眼をキョロつかせながら唯あれよあれよと驚いているばかりである。

物價の値上りが一番響いてくるのが庶民階級である。それを今はやや安定した生活でよしあっても、その上にあぐらをかいて追追してくる物價をただ嘆息して見送っている法はないと思う。米は一万五千圓にまで値上がりした以上、今後諸物價の奔騰は必至と見なければならない。ある種の物價は一時は五割も上がったのがあるぐらいだから、今後諸物價が一列ならえで騰貴した場合、それが庶民の家計にどう響いてくるか私のような局外者にさえ肌寒い思いがするのであるが一向に日本の民衆からの反撥が盛り上がってこないというのは、どうした事か。自分の生活は自分で守る以外にないということを彼等は忘れたのであろうか。個個と盛上がってくる大衆の力だけが、その結集のみが大衆の生活を守る、そのことを忘れたら、つまり政府やオエラ方が助け舟を出してくれるのをただ漫然と待っている日和見主義者、それが日本の民衆だろうか。

池坊支部設立 申込み受付け

池坊華道支部創立にさいし、トロント支部設立準備委員長に角口靜子夫人が同本部より任命されたので池坊皆傳以上の免許者並びに習得中の人々で支部參加希望者は角口夫人まで至急申し込むよう願っている。

人事消息

●ト市日本語學校寄付感謝中、プロゼクター購入資金へ十弗中川幸太郎とあったのを中川佐助と訂正。

■結婚

▲モ市の建部太平氏夫妻息賢氏と同氏の本間ハル夫人息女久子さんは八月一日モントリオール合同教會で小野牧師司式により結婚式を擧行した。のちタウン・アンド・カウンツリーで披露した。

■死亡

▲リッチモンドの小原恒雄氏（八〇）は二十九日晩市市立病院で死去。三十一日夜晩市佛教會で生田父子開教使により告別式、八月一日マウテンビュー墓地に火葬した。

▲モ市の村松ワカさん（七二、故岡内一郎氏夫人）は七月二十九日モ市セントメリー病院で死去、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。

▲トロントの上田仙次郎氏（七二）は七月二十七日セント・マイコル病院で死去二十八日エリオット葬儀社で通夜、二十九日佛教會で石浦開教使により告別式を執行した。

日系信用組合に御用の方は

△晝間は—岩間（三六八—九九三四）

△夜間は—有座（四六三—九二八二）

に電話でお尋ね下さい。

手紙や支拂い等は次のアドレス宛（會計幹事）に願います。

San ARIZA
46 Mortimer Ave.
Toronto 6, Ont.

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一
電話六八四—二七四

お盆法要並びに先亡者追悼法要

來る八月十六日（日）盆法要並に先亡者追悼法要をキャノン・ホールに於て執行。講師としてニューヨーク関開教使を招聘して盛大に執行させて戴きます。終後レー・エヌ・ステーション前の廣場に於てトロント佛教會婦人會懇親と共に當地連會、鈴蘭會の盆踊があります。午前八時墓參、午後二時法要を務めま

○講師　ニューヨークの関開教使。

○墓參　午前八時。

○法要　午後二時。キャノン・ホールにて。（法

お持ちの方は早めに御持參下さい）

ハミルトン佛教

秋の訪日觀光團員募集

□出發期日　第一回出發、十一月八日午後三時バンクーバー空港出發。第二回出發、十二月四日午後一時バンクーバー空港出發。

御參加の方々の御便宜を考え出發を二回と致しまして、バンクーバーよりシービーエールのジェット機で東京へ飛び、お歸りは何日でも御希望の時にシービーエールで直行か或はハワイ、ロスアンゼルス、サンフランシスコ經由でも御歸加して頂けます。

□團費　往復飛行運賃一八百四十六弗五十仙、内地觀光費（十二日間）一二百七十五弗

□内地觀光　東京、日光、鎌倉、箱根、熱海、名古屋、伊勢、鳥羽、京都、奈良、大阪、高松、岡山、廣島（廣島解散）

□船便送りのお荷物は當方で二百斤まで横濱までにてお送り致します。

□訪日手續は經驗深い當社でお取扱い致します。

□申込書はお申しこみあり次第お送り申し上げます。

申込所

晩香坡市 191 East Hastings Street Vancouver　岩田旅行業

トロント　岩田旅行社トロント支社　113 McCaul St., Toronto

●その他秋の觀光團——オリンピック觀光團七日出發（締切り八月十五日）、南米觀光團（締切り九月三十日）

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（後拂） 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

"休戰"を破って トルコ機が攻撃

＝サイプレス島に重大危機＝

【サイプレス島、ニコシア】國連軍當局は先週末、トルコのジェット機四機がニコシア東方のポリス港を攻撃したと發表した。この攻撃に引きつづきトルコはジェット機六十四機をもってギリシャ系住民地區を連波的に攻撃し、死者五十、負傷五十の被害を與えた。サイプレス島のトルコ系とギリシャ系間に、今週末、國連の要請で一時休戦に同意が成立していたものだがこの休戰狀態を破ってトルコはジェット機をサイプレス島に飛ばしてギリシャ系住民部落を低空射擊したものである。

一方、サイプレス島政府はトルコはサイプレス島に上陸部隊を派遣し、軍備品も輸送中であると發表しているが、トルコ側はこれを強く否定しているが、ジェット機六十四機によるサイプレス島攻撃は認めている。これは同島内トルコ系部落がギリシャ系によつて占領されたのに報復したものであり、サイプレス島にまたしても重大危機が發生した。

引揚げ準備

【サイプレス、キレニア】國連サイプレス駐屯カナダ軍は、國連が同島內國連軍引揚げを決定の場合、速かに引揚げる万端の準備をととのえた。

米海軍が應戰!!

北ベトナムの魚雷艇が奇襲

【ワシントン】北ベトナム沖の公海をパトロール中の米駆逐艦は先週、三隻の北ベトナムの魚雷艇の攻擊をうけたので、これに應戰、うち二隻に破損を與えた。これに引き續き更に多數の北ベトナム魚雷艇は夜半、二隻の米軍艦に對して奇襲を試みたので、米艦は航空母艦からもとび出した攻擊機によつて應戰、北ベトナム魚雷艇に多大の損害を與えた。

【ワシントン時事通信特電】マクナマラ國防長官は『米海軍機が六十四回にわたつて北ベトナムの魚雷艇基地四ヵ所と燃料庫を爆擊、魚雷艇二十五隻を擊沈ないし擊破燃料庫の九割を破壊した』と發表した。この出擊の際、地上砲火により米軍機二機が擊墜され、二機が損害を受けた。

東京へ各國の王、皇族集る

【東京時事通信】オリンピックを控えて宮內廳は外務省と連絡をとりながら各國王族、皇族の來日予定を調査しているが、現在までのところ各公館で予定している皇、王族の來日見込みは次の通り。

▽ノルウエー＝ハロルド皇太子十月一日來日予定 ▽オランダ＝ベルナルド殿下、ベアトリック王女 ▽イラン＝パーレビー国王、▽ギリシャ＝コンスタンチヌス皇帝、▽ルクセンブルク＝ジャン皇太子、

外務省の「外交青書」 國連中心を積極推進

【東京時事通信】外務省は『わが外交の近況』と題する三十八年度版の『外交青書』をとりまとめ、これを先週の閣議で椎名外相から報告、了承を得た。この青書は昨年四月から今年の三月までのわが外交の活動狀況について個々の問題点の特質とその處理の經過をまとめたもの。

青書は世界の流れとして（一）米英ソ三国による核兵器実驗禁止條約調印以來、東西關係は一段と明るくなり、"緊張緩和ムード"が廣く世界をおおったこと（二）その空氣が反映して第十八回国連總会もますます平穏のうちに終始した（三）しかし一方では中ソの確執がますます深刻化した結果、世界に新たな潜在的な不安をもたらした──などの点をあげている。

また過去一年あまりの間に日本外交が（一）國連中心主義を積極的に推進してきた（二）民主主義擁護を基本とする日本政府の立ち場を堅持しながら各方面で積極外交を展開した（三）アジアの一国として近隣外交の增進につとめた──などの實情にふれ、今後經濟外交の强化に努力することを示唆している。

貿易交涉むすぶ

對加輸出クオーターきまる

【東京時事通信】カナダとの自主規制交涉は毛織物を除き八ヵ月ぶりに妥結、數日中に內容が公表される。政府筋によると自主規制品目の本年のワクは綿製品の三%增、一部品目の据え置きのほかは約五%程度の增ワクをみており、またラワン合板は規制品目から除外された。なお毛織物については日本側は現在『自主規制は実施しないが、輸出の急增を防止する』とカナダに通告しているが、この問題は今後も引き續き話し合われることとなる。

日本はアグリード・クオーターの設置には同意しないが、對加輸出の急增を防止する措置をとる。この結果、本年の輸出は昨年に比し二〇%增の範圍內にとどまるであろうというのが、今后の交涉点である。

日米航空交涉

一時中斷さる

【東京時事通信】ワシントンで日米航空交涉に政府代表として參加した栃內運輸省航空局長は先週末歸國、空港での記者會見で次のように語つた。

（一）米国側の考え方は、現在の航空協定が平等であり、これをもとにギブ・アンド・テイクするという考え方である。これはわれわれの主張する現在の協定が不平等であるという考え方とは根本的に食い違う。（二）協定破棄について日本の世論が盛り上がつていることは米側も壓力に感じていたようだ。（三）再会の時期、場所は具体的には決まつていない。しかしなるべく早い機会に再開した方がよいと思う。

移民法改正

議會に上提

【オタワ】ツランブレー移民相は先週の議會で有資格の移民をカナダに受入れる新しく積極的な移民法とする改正案を近く議会に提出するつもりであると發表した。

ツランブレー移民相はカナダの移民法を二十世紀の現代に則應させるため大巾な修正を加え、世界各国から有資格の移民をどしどし入れるようにしたいといっており、また自主性を持つ『移民上訴局』を設けて移民の送還をはじめその他移民に關連する問題についての苦情をこの上訴局が政府の干渉を全くうけず、取り調べて裁決することにしたいとも述べた。

日本へ二十頭

メス子牛

【キャルガリ】二十頭のメス子牛（ホルスティン種）が九月に西宮の關西學院に向けて送られる。この學校で乳牛農園コースが開設されるために使われるウシであるが、このためキャルガリー中央合同教会が八万弗の資金を集めた。訪加中の關西學院のロイド・グレイハム教授がこの計畫者であるが、子ウシ二十頭を同學院に寄付したランカャー、ジョージ・ハンソン氏に伴われて晩市から日本に渡り、ハンソン氏が飼育法を同學院で教えることになつている。

東京に最悪水キキン

大仕掛けな雨作りへ

【東京】東京の水はいま最悪狀態となり、都內の三貯水池の貯水量は滿水時の四・八%にまで減り、更に連日の好天で水位はますます低下。日本政府は東京都はじまつて以來の最悪水キキンに對處する方策の一つとして大仕掛けな『雨作り』準備をすすめている。

〇…すでに水使用制限が行われているが、このままでは更に水位が危險線以下に低下するとみて、他地方からの給水を求めてはいるものの、到底水キキンを救う見込みはなく、當面の方法としては節水を更に强く訴えるほかないと當局はいつている。

〇…したがつて都水道局ではその幹部を手分けして、月三千屯以上の大口使用者約五百個所を『戸別訪問』し、冷房の中止などを訴える作業を始めた。

カナダ大使に日本案を提示

【東京】椎名外相は[illegible]あいさつのため外務省[illegible]れたバウアー駐日カナダ[illegible]使に對し、九月四、五[illegible]日東京で開く第三回日[illegible]僚委員會の議題など[illegible]て日本側の案を提示[illegible]カナダ政府の回答を[illegible]正式に決定する。

外相が示した日本[illegible]はカナダ側からマー[illegible]相、ゴードン藏相、[illegible]ブ通商相、ロビショ[illegible]相、日本側から椎名[illegible]田中藏相、櫻內農[illegible]林農相、高橋經企[illegible]各閣僚が出席、本會[illegible]かにそれぞれ個別會[illegible]うというもので、本[illegible]議題には（一）国際情[illegible]日加兩国經濟の現狀[illegible]し（三）國際經濟關係[illegible]加兩国間の貿易經濟[illegible]（五）その他が予定さ[illegible]る。

石油テストに[illegible]

鮭漁者が苦[illegible]

【晩市】カナダ太平[illegible]ラロー[illegible]業者は今[illegible]年目になる石油埋藏[illegible]質試驗が沖合で行わ[illegible]ることで、サモンや[illegible]漁に支障がおこると[illegible]ている。オタワ當局[illegible]の心配はないといつ[illegible]が、漁者側ではこの[illegible]の結果、多くのサモ[illegible]んで浮び上つており[illegible]ンも同樣であるとい[illegible]る。石油テストはシ[illegible]油會社によつて行わ[illegible]るもので、これ以上[illegible]れると魚群が沿岸に[illegible]かなくなるとしてテ[illegible]止を要求するもよう[illegible]

The New Canadian's . . . . . .

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Tempting Tahitian Meat Balls

Don't let the long list of ingredients alarm you. It's not as complicated as it looks. The recipe is simple to follow and well worth your time. You and the family will like the tart, pungent flavor of the meat balls and the sauce.

TAHITIAN MEAT BALLS

Ingredients:
1 lb. ground beef
1 tsp. salt
¼ cup finely chopped raw onion
¼ cup chopped walnut
¼ cup milk
½ cup soft bread crumbs
1 egg
½ cup sifted all-purpose flour
½ cup cooking oil
Sweet-Sour Sauce
Hot cooked rice
Shoyu Walnuts

SWEET-SOUR SAUCE
½ cup white table wine
½ cup beef broth
1 green pepper
1 cup drained pineapple chunks
½ cup drained pineapple syrup
2 tbsp. cornstarch
¼ cup sugar
¼ cup vinegar
1 tbsp. shoyu
1 large tomato

SHOYU-WALNUTS
½ cup walnut halves
1 tsp. shoyu
1 tsp. butter or margarine

Method:

Combine beef, salt, onion, ½ cup chopped walnuts, milk and bread crumbs, mixing well. Shape into 12 balls. Beat egg, stir in flour making a batter. Dip the meatballs in this batter then brown in heated oil. Drain off all but 1 tbsp. of oil.

SWEET-SOUR SAUCE: Add wine and broth to meatballs, cover and simmer for about 5 minutes. Remove seeds from green pepper and cut into thin strips. Add to meat along with pineapple chunks. Mix together cornstarch, pineapple syrup, sugar, vinegar and shoyu. Stir into meatball mixture. Simmer until thickened and clear. Chop and add the tomato.

Garnish Shoyu Walnuts and serve with hot rice.

SHOYU-WALNUTS: Heat walnuts, shoyu and butter together over low heat until nuts are toasted. This will take about 3 to 4 minutes.

HELPFUL-HOUSEHOLD-HINTS

SEASON YOUR WAFFLE IRON — Did you get a brand new waffle iron? Do this trick and you'll never have to worry about a sticky waffle from this day forth. . . . Brush the wax from a melted parafin, seeing that it gets into all the crevices. Heat the iron with the grids closed until it reaches the baking point. Your first waffle will take up all the excess wax. Now the iron need not be oiled whenever you use it again.

Dates and Doings

Scholarships For Buddhist Ministery Aspirants

SAN FRANCISCO — Applications for scholarships to ministerial aspirants are being accepted by the Buddhist Churches of America Scholarships Board, it was announced recently by Dr. Ryo Munekata, chairman.

Scholarships are available for high school graduates, college students, and college graduates who are interested in training for the Buddhist ministry. Ministers who wish to further their education may also apply for grants.

Application forms are available at the Buddhist Churches of America headquarters, 1710 Octavia Street, San Francisco.

Dr. Munekata requested that all applications be submitted by September 18.

B.C. of A.

Over 1000 Attend Annual JCCA Vancouver Picnic

VANCOUVER — The Annual Vancouver J.C.C.A. Picnic was held at Belcarra Park this year on July 1st, and saw well over one thousand members from the Japanese Canadian Community. The attendance was attributed to good weather and also very few families going out of town for the mid week holiday. The familiar games were enjoyed by young and old, with SUIKA-WARI AND EGG THROWING CONTEST attracting a large crowd.

Members of the Waseda University Women Mountaineers, who had arrived from Japan the previous day, also took part in the activities and displayed their vocal and dancing talents.

Prize winners for the Raffle Draw are as follows: 1st — Joe Yakawa; 2nd — Vickey Iwase; 3rd — G. S. Oyama; 4th — Akira Nabita; 5th — S. Nakatani; 6th — A. Hara; 7th — K. Koyanagi; 8th — T. Tanaka; 9th — K. Shimozaki; 10th — H. Kagetsu.

Van. JCCA Bulletin

Mont. Buddhist Church To Again Hold Obon Odori

TORONTO — In answer to popular request the Montreal Buddhist Church will again hold an outdoor Obon Odori on Saturday, August 15, from 7:30 p.m. at Fletcher's Field.

Last year's initial effort at an outdoor odori proved so successful that we received requests from Canadian friends for another attempt this year. Mrs. Hayashi, our odori instructress, will be presenting almost the same program as last year with the addition of 2 new numbers — Tokyo Gorin Ondo and Tokyo Gorin Odori. These 2 numbers are the latest odori numbers patterned especially to commemorate the Olympic Games, being held in Tokyo this fall. "Gorin" — The Five Rings — symbolizes the Olympics just as "Man and His World" symbolizes Expo. '67.

Audience participation in the dance numbers is heartily welcome and a cordial invitation is extended to all Canadians interested in participating and learning the steps. We urge you to bring your Canadian friends to see the outdoor dancing at Fletcher's Field.

Montreal Bulletin

CJAA To Take Over Annual Labor Day Softball

TORONTO — The Canadian Japanese Athletic Association announced this week that they have taken over sponsorship of the Annual Labor Day Softball Tournament. Previously the tournament had been ran for 14 consecutive years by the Toronto Chapter of the J.C.C.A.

With reins of the tournament now in their hands, the CJAA reported the shift of the tourney site from Fairbanks Park to the beautiful Kew Gardens, located on the lake front. The Park is on the south side of Queen St. at Lee Ave. (just east of Woodbine Ave.)

"The Toronto JCCA have established this tournament into a very successful event which people have looked forward to each year and we hope we can continue in the same vein," said the CJAA. "However, we hope that this new site will renew the interest in the annual tournament which has depreciated in the past several years. During the early 50's the tournament drew anywhere from 1000 to 1500 people, but in recent years the numbers have dwindled to half."

"We feel that Kew Gardens is an ideal location as it offers not only an excellent ball field, but also a playground for the entire family," the Association stated. "There are picnic areas, tennis courts, the Olympic swimming pool, and a couple of miles of sandy beaches surrounding the ball park to add a little variety to the two-day tournament. Also the air is lot more bearable at that time of the year, along the lake front than in the heart of the city."

The diamond itself is one of the finest softball fields in the city and is the home of the well-known Beaches Fastball League.

The CJAA also announced changes in the side-lights of the tournament — namely, the dances. Instead of two dances (Sat. and Sunday nites), there will be one giant affair, for both young and the young-at-heart at the Japanese Canadian Centre on the Saturday evening of the tourney.

"It is hoped that this will be one of the major events of the social season for the J.C. Community," said the CJAA. "Attemps are being made to obtain one of the top disc jockeys from a local radio station to M.C. the affair. We would like to see a huge crowd out to enjoy a wonderful evening of dancing."

The Association also added that bar facilities will be set up in a separate "beverage room" for the convenience and pleasure of ADULTS only. Food will also be served.

C.J.A.A.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3326 — Res. RO. 7-3427

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-8753
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1303
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Hayashi studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING
GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIP.
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitation Centre
HARRY S. KONDO Dalco-Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 363-9755

When Buying Or Selling Call
Ken Hori
(Member of Toronto Real Estate Board)
K. Hori Real Estate — AM. 1-5194

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities

Keigo B. Inouye
FURS
Mink, Seal, Grey Lamb, Black Lamb, etc.
Specializing In Repair and Restyling
All Coats, Jackets, Stoles, Cape Collars
Made To Order
Terms Arranged
Res. RU. 7-2938

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA
Of Toronto
Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 463-3104

Japanese Actor Finds U.S. Movie-making A 'Vacation'

HOLLYWOOD. — When an actor muffs his lines on a Hollywood sound stage, the director is invariably tolerant. After all, the fellow may have had a rough night, maybe nursing a hangover. "Come on, baby, let's try it once more" is the soothing admonition.

Tatsuya Mihashi, Japanese romantic screen idol, making his United States debut in the Frank Sinatra movie, "None But the Brave," looked upon this pampering in utter astonishment.

It doesn't work like that in Japan.

"We miss our lines once and we get a scolding from the director," says Mihashi. "If we should flub twice in a row, we get a nasty note from the producer. That's because film stock is expensive in Japan and not to be wasted."

The necessity for being letter-perfect in dialogue and action when the camera starts rolling is the main difference between making motion pictures in Tokyo and in Hollywood, he explained to Sinatra, who directed as well as starred in the movie.

Of Sinatra's methods, he said: "He was very expert, very understanding—but he did shoot a lot of film."

"In Tokyo, we rehearse many days, often a week, before the real action is started," added Mihashi.

"Over here, I was surprised to find that you often do not rehearse at all until the time of filming. And sometimes, as they say, 'we play it by ear' but the Hollywood way keeps an actor much more relaxed."

Plays Commander

The slender actor, who plays the commander of a lost platoon in "None But the Brave," cites other differences, most of which he likes better than the Japanese style, especially the working schedule which is seven days a week on Japanese sets. "I felt as if I was on vacation all the time," he enthused, "and I wasn't at all scared about flubbing my lines with so much extra film available.

Mihashi, in a co-production deal, was brought to Hollywood with 11 other Tokyo actors to play Japanese soldiers in the World War II movie. It actually was a three-way arrangement with Warner Bros. holding the money bags and the filming done by Artanis Productions (spell it backward and you get Sinatra) and the Tokyo Eiga Co.

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE

328 Dupont St. Toronto

QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS

Special Instructors For Children On Friday Evenings And Sunday Afternoons

For Weddings — Banquets — Meetings

You can relax at the

spacious, air conditioned, beautifully decorated. Completely private, fully equipped. Unlimited special time

CHINA HOUSE

2 Dancing floors — free parking

925 Eglinton Ave. W. RU. 1-9123

J. C. Cultural Centre Film Society

Presents Three First Run

Japanese Motion Pictures

"Life in a Japanese Village" (color · 30 min.)

"Debu Chibi Monogatari" (Big and the Small)

Kaneto Shindo's famed "Island" (90 min.)

At the New Yorker Cinema

Sunday, August 16th, 7:30 p.m. only — $2.00 Admission

Japanese Students Plan Lecture Tour

By JOHN E. BIRD

OTTAWA. — Two Japanese students are planning a Canada-wide lecture tour in an attempt to describe modern-day Japan to Canadians.

Misao Kaneko, 26, a graduate in journalism from Ottawa's Carlton University, and Paul Shibuya, 27, who is studying to be a Roman Catholic priest, says most Canadians see Japan through the eyes of Americans.

"This portrayal is very often incorrect and we want to do what we can to correct it," said Mr. Kaneko.

The two Japanese students left Ottawa recently for a lecture tour in Quebec and the Maritimes. They plan to be in Western Canada and Ontario from late August to mid-September.

Mr. Kaneko, who speaks almost fluent English, and Mr. Shibuya, who speaks equally good French, will address service clubs and university groups. They plan to augment their lectures with Japanese documentary films and "heart-to-heart" talks with Canadians they meet about their native land.

"The information most Canadians get about Japan does not come from Japan directly," said Mr. Kaneko. "Canadians get most of their information about our country through the eyes of Americans. The understanding between Canada and Japan on the non-governmental level is not deep enough."

Mr. Kaneko studied journalism at Carleton under a Canada Council scholarship. After the lecture tour he will act as an interpreter at the Canada-Japan-U.S. fishery talks in Ottawa this fall and then return home to Tokyo where he will become a public relations officer.

No Indictment For Deranged Stabber

TOKYO. — The Tokyo district prosecutor's office recently decided not to indict Norikazu Shioya, a Japanese youth who stabbed United States ambassador Edwin O. Reischauer in the American embassy compound last Mar. 24.

The announcement said the 20-year-old youth could not be held responsible for the act since an examination had established he was in a state of schizophrenia at the time of the incident, unable to tell right from wrong.

Three Sail Yawl Across Pacific

LOS ANGELES.—Three Nipponese sailors set foot on land recently at Los Angeles harbor after 55 days on the Pacific ocean.

The three tied their 36-foot yawl up at the U.S. immigration office after sailing 5385 nautical miles from Nagoya—sister city to Los Angeles.

Jino Soga, 30, speaking for the trio, said they intend to stay in this country for about a year and then sail their vessel back to Japan. They will take part in the annual trans-Pacific yacht race.

Hiroshi Yoshida, 28, and Kensuke Uchida, 27, said they had no serious trouble. The yawl was constructed last February and had no radio.

ign how Van. $incerely Love$ Japane$e

VANCOUVER. — Yoku irashaimashita: That means Welcome in Japanese.

Signs with that message are to go up in Vancouver parks so that Japanese visitors to Canada will feel welcome during vacations here. And all this from the one-time foremost anti-Japanese cities in Canada.

The idea came from park board deputy chairman Theo DuMoulin, who told the board recently that Japanese visitors are now arriving following the lifting of Japanese government restrictions on foreign travel.

He felt that some attempt should be made to tell the Japanese they are welcome here, and he asked that the park board take the lead.

DuMoulin put forward the idea when the board was considering a request by the Japanese consul-general for permission for a Japanese band to play in Alexandra Park at English Bay on Aug. 31.

The band will be formed from units of the Japanese Maritime Self Defence Force, which will pay an official visit to the port next month.

The board suggested Malkin Bowl might be a more suitable location with its public address system and asked its officials to confer with the consul-general.

On DuMoulin's motion the board decided to commission a Japanese-Canadian to paint Japanese signs around the bowl for the concert.

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Accurate Complete News Coverage

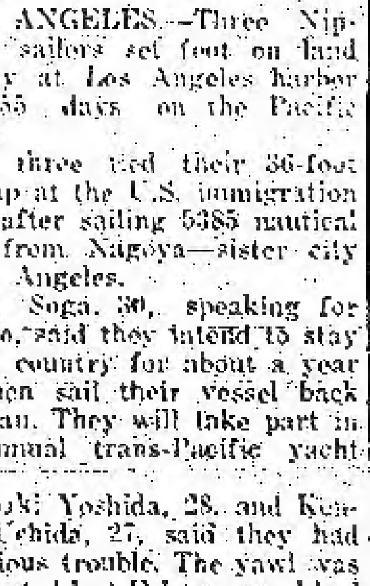
Printed in BOSTON LOS ANGELES LONDON

1 Year $24 6 Months $12 3 Months $6

Clip this advertisement and

SAYS

When a man dies his income stops: but his family still receives the monthly bills. Life Insurance pays them.



R. KINOSHITA C.L.U.

333 Bay St.

Toronto

Tel.: 923-1409

MANUFACTURERS LIFE

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

479 QUEEN ST. WEST

Toronto 2-B, Ont.

EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED ... cleaning ... LE. 2-6714 (Toronto)

BABYSITTER ... Friday ... HU. 5-3867 (Toronto)

Flat For Rent

UNFURNISHED ... Two rooms and kitchen ... RO. 2-0023 (Toronto).

House For Sale

WITHROW ... solid brick ... (Toronto)

Cottage for Rent

ENJOY ... 482-0551.

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.

BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

Millar & Alexander Bus. JA. 8-1100
Suite 901 Res. FU. 5-3842

15 King St. W.

Hamilton, Ont.

NOTICE

THE JAPANESE CANADIAN (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

For Inquiries, applications, loans, etc.

Phone

Days: T. Kameoka — EM. 8-3996

Eve: S. Ariza — HO. 3-3233

Mail all correspondence & remittances to Secretary-Treasurer 45 Mortimer Ave., Tor. 6.

For Complete Real Estate Service Call

TOSH IWAI

WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,

1444 Danforth Ave., Toronto

Bus. HO. 9-1151

Res. PL. 7-7578

Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

Specializing In Chinese Food

SAI WOO

Special Businessmen Lunch

We Cater to Parties and Banquets

TAKE-OUT SERVICE

Phone:

EM. 3-7616

EM. 8-9935

123A DUNDAS ST. WEST TORONTO 2, ONT.

Parking at ...

CROWN LIFE

REPRESENTATIVE

Gertrude Urabe